

# SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR JEFE: D. Damian Mayol Alcover. REDACCION y ADMINISTRACION: calle de San Bartolomé n.º 17.-SOLLER (BALEARES)

## Sección Literaria

### HISTORIA DE UNA PLUMA

Soy tan poca cosa que el aliento de un niño puede lanzarme al espacio.

Como nunca me puse en contacto con la negra tinta, no puedo alabarme como alguna de mis hermanas de haber escrito una obra notable. Nací debajo del ala de una paloma que dormía entre las ramas de un gran árbol que había en el parque de un soberbio castillo.

Estuve oculta tanto tiempo, que no me acuerdo de gran cosa, hasta que las palomas comenzaron a construir los nidos. Recuerdo que los arrullos llenaban el parque confundidos con el canto de los jilgueros y pinzones. Luego las palomas echáronse a volar a través de los campos picoteando y llevándose cuanto podían recoger: paja, musgo, fibras de algodón. Volaban al árbol predilecto, retorcián con el pico las fibras y las ramitas, con las patas completaban la obra emprendida y al cabo de unos días el nido estaba hecho, sirviendo para recubrir y ablandar el interior unas cuantas plumas recogidas con mucho trabajo, para que las rugosidades de las ramitas no lastimaran. Pero aun faltaba algo, y la paloma dirigió una mirada suplicante a un corderito que desapareció sin dejar algo de su vellón en las zarzas; más tarde envidió el cabello de una niña que no quiso darle una hebra para complacerla. Entonces fijó sus ojos suplicantes en el palomo, que arrullaba con todas sus fuerzas y continuó arrullando. La paloma miró el nido en el que había un pequeño espacio sin recubrir, extendió el ala, y con el pico me arrancó y me puso en el nido.

La pluma arrancada recibió los tres blancos huevos en que dormían los bebés que aun no habían nacido. ¡Con cuánta paciencia fueron empollados! ¡qué días y que noches tan largas pasó la madre para comunicarnos su calor y su fuerza! ¡qué emoción tan dolorosa experimentó cuando una fuerte rama agitada por el viento rompió dos de los tres huevos; pero al fin el tercero debía compensar tantas fatigas. Y una mañana la cáscara fué picoteada desde dentro; la madre picoteó desde afuera y el polluelo asomó su cabecita, luego todo el cuerpo en medio del aletear de alegría de la paloma.

Al cabo de ocho días la cuna no servía, pues el recién nacido sabía tenerse sólo sobre una rama, siempre al lado de su madre, que le vigilaba, mientras yo desde el fondo del nido contemplaba los progresos del polluelo, tímido al principio, atrevido luego; pero su temeridad fué muy pronto castigada cuando quiso volar, y no pudiendo sostener el vuelo se cayó salpicando la tierra gotitas de su sangre. ¡Pobre paloma! Como una loca se echó sobre su hijito mirándolo lleno de angustia; después se posó en su rama favorita, escondió la cabeza debajo del ala de la que me había arrancado y pasó el día entero inmóvil, sin picotear ni arrullar.

Al anochecer el mayordomo del castillo, que pasaba por allí, vió en el suelo el pajarillo muerto y exclamó: «arriba debe haber un nido», y encaramándose al árbol cogió al fragil nido en el que yo estaba acostada y lo llevó a una gran habitación del castillo, en la que había una camita con cortinas azules y en ella estaba acostado un niño de ros-

## LA GUERRA EUROPEA



Mapa del frente de Transilvania

tro de ángel, que nunca olvidaré. Sus carnes eran tan transparentes que parecía que un cirio las iluminase por dentro. Tal vez era su alma que resplandecía antes de abandonar el cuerpo. Sus ojos tenían una belleza tal, que pocos hombres los tienen iguales. No se parecía en nada a los niños noruegos. Un rayo de sol penetró por la ventana dorando sus bucles castaños, y el niño siguió con la vista los movimientos de los millares de átomos que en él se agitaban. Junto al enfermo estaba una mujer, que debió ser joven y bonita antes que las penas la envejecieran y las lágrimas marcaran surcos en su rostro. Sus ojos eran negros, la mirada brillante y dulce, como la del enfermito, y cada vez que la tos agitaba su débil pecho, la pobre madre se estremecía como si con un martillo la golpearan. El mayordomo entró y le enseñó el nido.

—Señora, he aquí un juguete para el señorito Manuel, que cuando estaba bueno siempre me pedía que le cogiese nidos.

—¿Dónde están los pajarillos preguntó la madre?

—Han querido volar y se han matado. La madre pasóse la mano por la frente y murmuró:

—Gracias, Antonio. Desgraciadamente Manuel está demasiado enfermo para jugar.

El mayordomo se fué llevándose el nido y a mí dentro de él. Sentía tener que abandonar aquellos dos seres tan interesantes y bellos, cuando una ráfaga de viento me arrancó del nido y me dejó en la cama. Al verme el niño extendió el brazo y me cogió colocándome junto a su ardiente mejilla:

—Mira, mamá, exclamó regocijado: el Angel de mi guarda debe estar por aquí cerca, pues aquí hay una pluma de sus alas. ¡Cuánto me gustaría verlo! Dicen que cuando se está muy enfermo el Angel viene y nos lleva al cielo. Dime, mamá, ¿iremos a un país tan templado como es nuestro bello Brasil? Allí era siempre hermoso el tiempo; nunca se sentía el frío, y aquí lo tengo. Quisiera poder cubrirme de plumas como ésta. Mira que linda y bonita es. ¿Te la doy, mamá?

La madre me cogió y prendióme a su

vestido con un alfiler para que el pequeño viese que agradecía su regalo.

Después el niño volvióse aún más blanco, más que yo, y su madre, en el colmo del desconsuelo, abalanzóse hacia la camita de cortinas azules, apoyando sus labios en la frente helada del angelito. Así pasó toda la noche. A la mañana siguiente se incorporó, y al verme prorrumpió en sollozos recordando que su hijo me había dado a ella; luego me escondió en un medallón que siempre llevaba, en el que había el retrato de su marido, que tenía la misma cara que el niño muerto.

En el medallón pasé muchos años sintiendo los latidos del corazón de la pobre madre, que tanto había sufrido. Fuí su última amiga, y no se cansaba de besarme recordando a su hijo, y a la vez que los besos de su boca recibía las lágrimas de sus ojos. Algunas veces se acercaba a la ventana mirando como volaban las palomas y veía a aquella a quien había pertenecido. Cruzaba el espacio alegre, dichosa y orgullosa de sus nuevos hijitos. Entonces me acordaba de la otra madre y la compadecía.

Ahora todo ha acabado; ya no sufre, pues ha muerto. Esta tarde me enterrarán con ella. ¿No es éste un alto destino para una pobre criatura como yo, juguete del aire, que volaba por el espacio yendo donde el viento quería llevarme?

C. BRUNG.

## REFLEXIONES

Quien sin llorar ni sufrir vió por senda florecida su existencia transcurrir, cuando se siente morir dice: «¡Qué corta es la vida!»

Y quien del dolor la carga llevó siempre con exceso en una jornada amarga, abrumado por su peso dice: «¡La vida...! ¡Qué larga!»

¿Larga? ¿Breve...? En realidad, cuando el dolor da su fruto, un día es la eternidad... Para la felicidad, un siglo dura un minuto.

«¡Qué hermoso es vivir, Dios mío!» dice la risa al surgir, y dice el llanto sombrío: «¿Hay castigo más impío que el castigo de vivir?»

«¿Dónde me lleva la suerte? —al par con voz dolorida dicen el débil y el fuerte—. La muerte, ¿empieza en la vida? La vida, ¿acaba en la muerte?»

¡Quién sabe...! Triste o dichosa, del bien o del mal avara, la vida no es otra cosa que el espacio que separa a una cuna de una fosa.

Y sobre ambas, importuna, puso siempre, ayer como hoy, pregunta igual la Fortuna: «¿De dónde vengo?», en la cuna; en la fosa: «¿Adónde voy?»

Vida, constante anhelar que sediento el hombre bebe... ¿Cómo así te puede amar quien no sabe ni apreciar si eres larga o eres breve?

J. A. CAVASTANY.

## FANTASÍAS DE UN ILUSO

IX

«Para aminorar el daño», dije, lo cual equivale a aconsejar que, siendo posible, se desista de hacer valer los derechos a la expropiación forzosa a que, en caso preciso, se pudiera y se debería apelar porque se trata del abasto de la población y sabido es aquello de *salus populi suprema lex*. Quisiera yo que todo el mundo estuviera bien: los regantes, los molineros y el vecindario en general; que nadie, con la reforma trascendentalísima de que me ocupó, que es uno de mis más grandes anhelos, resultara perjudicado... todo lo contrario, beneficiados todos, si esto pudiera ser.

Que sí es posible, y aun probable, se consiga con un poco de buena voluntad por parte de todos, conforme me he propuesto indicar.

Salvo contadísimas excepciones, durante los nueve meses del año que corresponden al otoño, invierno y primavera, el agua en Sóller nunca escasea; cuando se nota y se lamenta la falta, anualmente, en todas las fuentes, aun en los que hayan sido años lluviosos, es en los tres meses del estío, porque disminuye el caudal y la zona de regadío es en este valle muy extensa, mayor, bastante mayor, de la que, en cada uno de los manantiales, pueden éstos recorrer y atender. No ha de parecer, pues, extraño el que los propietarios de estos manantiales, que con la parte alicuota de las 168 horas semanales que les corresponden no tienen agua suficiente para el riego de sus fincas, indispensable por la clase de cultivo a que éstas se dedican, se muestren de ella avaros, y aun displicentes ante cualquiera innovación que pudiera dar por resultado la merma, en mucho o en poco, de ese codiciado caudal; de ahí sus protestas cada vez que algo se ha intentado hacer que, en su concepto, había de disminuirlo. Quedan por consiguiente explicados el interés de los regantes y la actividad por ellos, en la defensa de sus derechos, siempre desplegada; tenacidad algunas veces, como en el caso particular—entre otros muchos que pudieran citarse—de la apertura de la noria en la finca *Ses Tanques* para el riego de ésta, allá por el año de 1862, que el Sindicato, apoyado por el Ayuntamiento, trató de impedir a todo trance obligando al anciano propietario, don Francisco Serra Pons, a sostener costoso



litigio. Fué el fallo absolutamente favorable a este señor, y sin embargo era tal la ceguera con que la mencionada avaricia mantenía a esa colectividad de regantes, que no se quedó con el tal fallo satisfecha, ni siquiera convencida de que el agua que de la noria se sacara no fuera en su perjuicio; así es que hizo apelación y hubo de ver, para acallar sus pretensiones, que el Tribunal Supremo dejara confirmado el referido fallo. (1).

Dedúcese de lo anteriormente dicho que las dificultades con que se habría de tropezar para mantener constantemente lleno el depósito de reserva y distribución que indiqué, alimentado por medio de potente bomba de «la verdadera» agua de *S' Uyet*, serían solamente durante los tres meses del verano, pues que en los demás en que abunda ésta y es apenas necesaria para el riego, ninguna absolutamente sería preciso vencer. De modo que sólo para estos tres meses habremos de preocuparnos por tener agua suficiente para abastecer la población, y aun no tanto, porque uno de los propietarios de dicha fuente es el Municipio, con derecho a una cantidad constante, en el manantial ya alumbrado, de... X litros por hora, que es el caño que alimenta actualmente todas las fuentes públicas de la ciudad.

Claro es que este caño manando durante las veinticuatro horas del día en el consabido depósito no sería aun suficiente para equilibrar el agua con la salida en un espacio de tiempo igual; pero de todos modos algo es algo, y la diferencia podría obtenerse comprando a algunos propietarios buenamente, que sí podría encontrarse a no dudarlo quienes, indemnizados convenientemente, se avinieran a dejar sus fincas de secano por propia voluntad. Y con ello se habría conseguido la mejora con el menor daño, que es lo que me propuse indicar para en caso de que extrayendo agua de la fuente en el lago mismo de su formación disminuyera el caudal que lleva la acequia a su salida al exterior.

Mas, como continúo firme en mi idea de que el manantial conocido por mucha agua que se sacara del lago en la parte de arriba no habría de disminuir, insisto en aconsejar al Ayuntamiento haga ante todo la prueba para salir de dudas y dejar con ella convertida esta mi creencia en seguridad. Sería sumamente fácil hacerla; de consiguiente relativamente económico también adquirir esta certeza en la cual todos los demás cálculos del magno proyecto se habrían de apoyar. A mi entender, con llevar un cable eléctrico a la noria de *Ses Tanques*, instalar en la misma una bomba potente y un motor—a lo que seguramente mi amigo Pedro Serra no se habría de oponer—y señalar con un lápiz o tinta en la acequia el nivel del agua antes de ponerse dicho motor en marcha, sería lo bastante para adquirir en pocas horas el necesario, el indispensable convencimiento de que, con la extraordinaria sangría, disminuye o no disminuye el conocido manantial.

Y no disminuyendo tendríamos que en vez de quedar alguien perjudicado con la importantísima mejora de esa por tantos conceptos útil explotación, quedaría beneficiado todo el mundo: los regantes y molineros porque verían aumentada la cantidad de agua de que disfrutan actualmente con la que va destinada al abastecimiento de la población, cuyo caño se nutre en el manantial de que son ellos copropietarios, por lo que es con merma de éste toda la que el Municipio percibe, y de la cual ya no tendría entonces necesidad; y el vecindario, porque de este modo bebería agua limpia, excelente, inmejorable, la verdadera, la exclusiva agua de *S' Uyet*, que es muy superior a la que bebemos ahora, conocida por este nombre aun cuando sea una mezcla de dicha fuente con las de inferior calidad de *Ca'n Tina* y otras cuyo nombre ignoro, que se forman en la parte de abajo y más a la izquierda junto a la finca *Ca'n Rullán*.

(1) El día 6 de Diciembre de 1862, Doña Isabel II falló el pleito que en el Consejo de Estado pendía en grado de apelación entre partes: de la una, el Ayuntamiento de Sóller y los perceptores de agua de la misma población, y de la otra don Francisco Serra y Pons, en favor de éste para aprovechamiento de agua de la Alquería del Conde.

Conviene, pues, a todos como se vé.

Y por lo que más conviene todavía es por lo que acabo de decir; así es que, aunque a nadie más beneficiara que a ese público que no tiene fincas que regar de la fuente de la Alquería del Conde, opino que sólo el mejoramiento de la calidad del agua para el abasto de la población valdría la pena de que sacrificara el Ayuntamiento el dinero necesario para cambiar de sitio el boquete de entrada del caño destinado a dicho abastecimiento, con el fin de tomar el agua en la parte del manantial que es verdaderamente *S' Uyet*, si hubiera de tardar muchos años en llevar a efecto la mejora en cuestión. Pero como no es solamente éste el ideal de los progresistas sollerenses, de quienes me constituyo voluntaria y espontáneamente el porta-voz, relego a segundo término esta idea y aconsejo a la Corporación municipal una vez más haga sin pérdida de momento el aforo del caudal propiedad suya y del Sindicato de Riegos: la indicada prueba, que es por donde la anhelada mejora debe empezar; y al contar luego con los medios necesarios para realizar la totalidad del proyecto, tendrá el Arquitecto que haya de desarrollarlo y presupuestarlo un sólido punto de partida, del cual, para un trabajo completo y acertado, no ha de serle nunca posible prescindir.

*J. Marqués Arbores*

## Crónica Local

En el oratorio del convento de las Hermanas de la Caridad, se celebró anteayer solemne fiesta en honor de su Santo Fundador, conforme en la sección de «Cultos Sagrados» habíamos anunciado el sábado último.

Con acompañamiento de orquesta cantó la capilla parroquial, bajo la dirección del Rvdo. don Miguel Rosselló, la hermosa composición del P. Miralles, cuya parte de la *Misa de Angelis* cantaron los parvulitos con el pueblo, y después del Evangelio tejió con fácil palabra y poética dicción bellísimo panegírico de San Vicente de Paul el joven y elocuente orador sagrado Rvdo. don Jerónimo Pons.

Al anoecer se practicó un devoto ejercicio, que terminó con el canto del *Te-Deum*, y este acto, lo mismo que la misa mayor, estuvo sumamente concurrido. A pesar del calor reinante y de ser día laborable, el pequeño templo y el patio contiguo llenáronse de fieles por completo.

Verificaron el sábado último una excursión al Puig Mayor los Exploradores Sollerenses, habiendo salido de la población a las cuatro y media de la tarde.

Llegaron a *Montnaber* al anoecer, descansaron algún tiempo, cenando alegremente junto a la *Font Major*, y a cosa de las nueve emprendieron la ascensión, llegando a la cúspide con antelación a la salida del sol, cuyo grandioso espectáculo deseaban presenciar.

Satisfechos y dando por bien empleado el natural cansancio habiendo podido gozar de tan hermosos panoramas y admirar, emocionados, aquella maravilla, regresaron a esta ciudad, en la que hicieron su entrada la misma mañana a cosa de las diez.

Para la renovación de su Junta Directiva se reunió el domingo la General de la sociedad recreativa «Círculo Sollerenense», habiendo asistido a ella una, si no numerosa, bastante regular concurrencia de socios.

Fueron reelegidos los señores don Bartomé Sampol Colom, Vice-Presidente; don Antonio Marcús Ripoll, Depositario, y don Domingo Rullán Vives, Se-

cretario. Y elegidos vocales don Bartolomé Vaquer Vaquer y don Bernardo Galmés Mir.

Felicítamosles cordialmente y les deseamos en el cumplimiento de su cometido el mayor acierto.

Dos imprudencias a la vez cometió el lunes por la tarde el joven Juan Guillem Frau, de 19 años de edad, y de ellas resultó el pobre la única víctima. Delicado de salud como estaba, fué a bañarse en la playa *S' Arenal d' En Repic* en compañía de otros camaradas de menos edad, y tuvo, además, la desgraciada idea de internarse hasta llegar al punto conocido por la *roca plana*. Ignórase si le faltaron las fuerzas estando lejos aun de la costa, por no ser gran nadador, o si efecto de una congestión pulmonar o una asistolia, —que todo podría ser—murió instantáneamente; lo cierto es que desapareció de la superficie sin darse nadie cuenta, y que al ir en su busca bastante tiempo después se le encontró difícilmente, yacido, cadáver, en el fondo del mar.

Se dió conocimiento de lo ocurrido a las autoridades civil y de marina, que sin pérdida de tiempo se trasladaron allí, y poco después se constituyó el Juzgado en el mismo punto, donde, a la sombra, en el cañaveral, había sido colocado el cadáver. Ordenado por el Juez el levantamiento de éste fué conducido a casa de las diez de la noche al cementerio donde al día siguiente se le practicó la autopsia, conforme previene la Ley.

Este lamentable suceso dejó apenadísimas a la anciana abuela y hermanas del infortunado joven—a las que acompañamos en el sentimiento—y consterñado a todo el pueblo.

Descanse en paz el alma del finado.

Por medio de circular que dirige el señor Presidente de la compañía anónima «El Gas» a sus relaciones sociales, háceles saber que la Junta de Gobierno, después de admitir las dimisiones a los señores don Francisco Crespí Morell y don Bernardo Frontera Magraner de los cargos de Director-Gerente y Vice-Presidente, respectivamente—por lo que han cesado en el uso de la firma social—, ha nombrado para substituirles a los señores don Tomás Morell Hernández y don Antonio José Colom Casasnovas, respectivamente también, de cuyas firmas, continuadas al pie, suplicales tomen nota.

Los mencionados nombramientos han causado en el público, y en especial a los señores accionistas de «El Gas», excelente impresión. Considerámoslos también nosotros sumamente acertados, y es por esto que, al mismo tiempo que a los agraciados, enviamos a la Junta de Gobierno sincera felicitación.

Nos hemos enterado con gran complacencia que el distinguido Doctor en Medicina y Cirugía don José Juan Sansó, hijo político de nuestro estimado amigo don Antonio Pastor, aprovechando su estancia en esta, los domingos, y a petición de distintas enfermas a las cuales asistió y practicó, con éxito, operaciones en esta localidad, tendrá desde el próximo día 29 consulta de enfermedades de la mujer, niños y partos, en la calle de Real n.º 40, de 10 a 12.

En Palma, donde está establecido dicho señor, goza de gran reputación como especialista, lo que no es de extrañar puesto que formó parte del cuerpo de médicos internos de la Maternidad de Madrid durante cinco años, donde se asisten anualmente de mil cuatrocientos a mil quinientos partos.

Muy cerca de la una da la madrugada del martes, en la casa que posee en

la calle de Isabel II doña Margarita Pongín, se declaró un incendio, que hubiera tomado sin duda serias proporciones y causado considerables perjuicios a no haber tenido la suerte de encontrar el sereno que fué en busca de auxilios para extinguirlo abierta la sociedad recreativa «La Unión», cuyos concurrentes acudieron, con otras personas, apresuradamente.

Supónese que fué casual, producido por una chispa que cayera en un montón de leña, y fué por casualidad también que el señor Rossiñol hijo político de la señora Pougín, que había salido al jardín, se dió cuenta.

En una media hora quedó el fuego extinguido por completo.

El miércoles por la tarde, en las inmediaciones de una casa de la huerta habitada por el carabinero Antonio Gallego Salvador, tuvo lugar una riña que por poco degenera en espeluznante drama. Pudo evitarlo, quizás, la oportuna intervención del sargento del mismo cuerpo, Rafael González Rodríguez, que teniendo su domicilio no muy lejos de allí, a los gritos de socorro había acudido sin pérdida de momento.

Según parece, una joven natural de Perdigon (provincia de Zamora), punto en que residió el Gallego antes de ser trasladado aquí, que dice se había casado con él civilmente y es madre de una tierna criatura, vino el martes y se encontró con que su amante—su marido, según ella—estaba casado con otra. Fué a pedirle explicaciones el mencionado día, y el carabinero, después de aconsejarla desde la ventana de la casa que se fuera, sin duda para amedrentarla cogió el fusil y se dirigió hacia donde le esperaba; pero en vez de huir la joven y creyendo no obstante que estaba el fusil cargado—que no lo estaba—e iba a matarla, cogióle el arma por la correa porta-fusil y no hubo medio de hacer que la soltara. Tirando uno de un lado y otra de otro, se la hirió en la cabeza con el punto de mira, que le produjo una herida, mientras que la esposa con un cuchillo la pinchaba en las manos y muñecas por ver de conseguir soltara el arma.

Entonces llegó el sargento, quien detuvo al carabinero y le mandó arrestado al Puerto, donde reside el Teniente, dando a éste parte de lo ocurrido.

La joven madre, que para reclamar sus derechos había venido a esta ciudad desde tan lejos, curada de primera intención por el médico titular, señor Marqués, ingresó en el hospital, donde, ya muy mejorada a estas horas, continúa todavía.

Tenemos la satisfacción de participar a nuestros lectores que el Ilmo. señor Obispo de esta Diócesis ha nombrado Director del «Centro Obrero de N.ª S.ª de la Victoria» de esta ciudad, al inteligente sacerdote don José Marqués, que tanto se ha acreditado en las obras católicas-puestas ya tiempo ha bajo su dirección.

No nos cabe duda de que su gestión ha de ser acertadísima y es por esto que del nombramiento nos hemos alegrado, como se alegrarán sin duda todos los amantes de nuestra cultura local.

Felicítamos al señor Marqués cordialmente.

Por medio de B. L. M. nos participa el digno Presidente de la sociedad bancaria «Crédito Balear», don Juan Aguiló Valenti, que mañana, domingo, a las cuatro de la tarde, tendrá lugar la bendición e inauguración del nuevo edificio destinado a Sucursal de dicho Banco en esta ciudad, y para asistir al acto de referencia atentamente nos invita.

Agradecemos sinceramente al señor



Aguiló la distinción de que nos ha hecho objeto, y prometemos a nuestros lectores ocuparnos con extensión de la solemnidad que se anuncia y del nuevo edificio, en nuestro próximo número.

Como todos los años durante la temporada de baños, se ha ampliado en el presente el servicio ordinario de tranvías entre esta ciudad y el Puerto. Además de los trenes fijados en el horario para los meses comprendidos entre 1.º de Mayo y 30 de Septiembre, en lo sucesivo, hasta nueva orden, habrá los siguientes:

Salidas de Sóller: a las 16'30, 17'30 y 19'30.

Salidas del Puerto: a las 19 y a las 20.

Sin perjuicio de aumentarse todavía más si las necesidades del servicio lo reclamaran.

Los calores que en estos días se han dejado sentir son fuertes en extremo, verdaderamente insoportables porque escasean más aun de lo que fuera regular las brisas refrigerantes. El termómetro ha oscilado hoy entre los 28 y 30 grados a la sombra.

No es de extrañar que las aguas salubres y los aires frescos oxigenados de nuestra concha sean irresistible atractivo para los desocupados, de los cuales se llena todas las tardes la playa y hasta por la mañana desde que se ha hecho moda tomar el baño en pleno sol.

Son muchas las familias no sólo que van a bañarse sino que a sentarse sobre la arena y merendar o cenar al aire libre. El tranvía, por un lado, y la fuente de agua potable que mana en las inmediaciones de la Torre, por otra, dan para este nuevo e higiénico recreo grandes facilidades.

¡Qué lástima que el Ayuntamiento, tan falto de ingresos, no sepa o no quiera aprovechar la buena ocasión del verano a la orilla del mar para crear nuevas rentas municipales!

De esto hablaremos con más extensión otro día.

En nuestra crónica anterior, al dar cuenta de un acuerdo de la Comisión Provincial con referencia al recurso interpuesto por el vecino de esta ciudad don Antonio Martí Frontera, contra un acuerdo del Ayuntamiento, dijimos equivocadamente, como lo dijo otro colega palmesano donde leímos la noticia, que dicha Comisión había acordado informar al Gobernador que procede *desestimar* dicho recurso, cuando lo que acordó fue lo contrario: informarle que procede *estimarlo*.

Valga la rectificación.



## Sección Necrológica

El pailebot *Roberto*, de esta matrícula, llegó a nuestro puerto en la mañana del martes de esta semana en viaje extraordinario, procedente de Marsella siendo portador de los restos mortales de la malograda esposa de nuestro distinguido amigo don Pedro Enseñat, doña María Arbona Puig, fallecida en aquella ciudad el día 23 de Abril último y de cuya defunción dimos en nuestro número 1572, correspondiente al sábado 12 de Mayo, detallada cuenta.

Era la intención del infortunado viudo hacer el traslado del cadáver al terminarse la guerra, conforme dijimos; pero la circunstancia de hallarse en Marsella el *Roberto*, ya que de la lucha cruel que aniquila tiempo ha la Europa no se vislumbra todavía la terminación, le habrá

decidido a adelantarlo aprovechando la buena ocasión.

Al anochecer del mismo día verificóse la conducción del cadáver al cementerio, siendo recibido a la entrada de la población por el clero parroquial con cruz alzada, la música de capilla y numeroso público que formó en la procesión llevando los concurrentes sendos cirios. El rico féretro, colocado en el coche fúnebre, desaparecía bajo vistosas coronas, algunas de mucho valor.

Al día siguiente, por la mañana, se celebraron en la parroquia solemnes honras fúnebres en sufragio del alma de la bondadosa señora Arbona, y a este acto asistió igualmente un público numerosísimo.

Reiteramos al señor Enseñat y demás deudos de la finada la expresión de nuestro pésame.

## EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 19 de Junio de 1917

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde, don Francisco Enseñat Mayol, y a la misma asistieron los señores concejales don Antonio José Colom, don Antonio Forteza, don Salvador Oliver, don Juan Puig, don Antonio Colom, don Andrés Rullán, don Jaime Morell, don Damián Ozonas, don Juan Frontera y don Miguel Colom.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Dióse cuenta de una instancia presentada por don Onofre Reynés Seguí, solicitando autorización para construir una acera adosada a la casa que posee en el camino llamado de *Sa Figuera*. La Corporación acordó conceder el permiso solicitado.

Se dió cuenta de una solicitud de don Juan Xumet Enseñat en la que manifiesta que antes de proceder a lo ordenado por la Alcaldía, relativo al arreglo de la pared del camino del Murta, en la dirección de su finca denominada *Ca'n Nicó*, ha creído conveniente para mejora de ésta y ensanche y belleza de la vía pública hacer la proposición siguiente: El solicitante cedería la parte necesaria de su finca para dar la anchura proyectada al citado camino, desde el límite del huerto del vecino llamado Juan (a) *Paretons*, hasta la rampa que da acceso a la propiedad (unos 40 metros), con la condición de que por cuenta de este Ayuntamiento se construya la pared del mismo trayecto, con los hierros necesarios colocados para poner una rejilla metálica, y rehacer unos tres metros de pared, rectificando la curva del otro lado de la rampa por estar excesivamente inclinada hacia dentro, con objeto de que resulte en simetría con la otra en proyecto, dejando entre ambos un portillo de dos metros para poder pasar con un carro, facilitando las piedras que contenga la pared vieja, según resulten al deshacerla, siendo también este trabajo a cargo del Ayuntamiento. Se acordó pasara a informe de la Comisión de Obras.

Se aprobó el extracto de cuentas rendido por el apoderado de este Ayuntamiento en Palma, don Domingo Riutort, correspondiente al 2.º trimestre del corriente ejercicio, del que resulta una existencia a favor del citado apoderado de 63'66 pesetas.

Se acordó el pago de las siguientes cuentas y facturas: A don Jaime Magraner, 241'50 pesetas por 336 kg. avena y otros tantos de cebada suministrados para manutención de los caballos del Municipio. A don Juan Garcías ocho pesetas por reparar unos desperfectos que el carro de la limpieza pública ocasionó a unas vidrieras de don José Pons Villalonga. A don Domingo Riutort, 70'67 pesetas por impresos suministrados al Ayuntamiento. Y a don Juan Forteza 16'25 pesetas por trabajos de hojalatería hechos en las fuentes de vecindad durante el primer semestre; 7'70 pesetas por efectos de su tienda suministrados para la reparación de edificios municipales y 9'30 pesetas por trabajos y efectos para ejecutar la limpieza pública.

Se acordó quedaran sobre la mesa para su examen dos cuentas presentadas por don Juan Forteza, una de 217'60 pesetas, por pintura, regilla y otros efectos suministrados para la construcción y cerramiento del nuevo Matadero, y la otra de 60'70 pesetas de pintura suministrada para pintar puertas y persianas del edificio de Santa Catalina del Puerto.

El señor Colóm (don Miguel) impugnó esta última cuenta, diciendo que no se había

acordado hacer allí tales obras, contestando el señor Presidente que había sometido a la consideración de la Corporación realizar ciertas obras en el edificio de Santa Catalina, antes de la venida del señor Obispo, corroborando esta afirmación el señor Forteza. El señor Colom dijo que no entendió fueran de esta importancia, para las que hubiera pedido al examen previo de la Comisión de Obras.

Los señores Morell, Ozonas y Colom (don Miguel) manifestaron que no reconocerían, en lo sucesivo, cuentas por obras realizadas en mayor cuantía que lo previamente acordado, debiendo además constar en acta los acuerdos.

A propuesta del señor Morell se acordó que para los materiales que se empleen para esta clase de obras públicas, se expidan previamente vales.

Se aprobó el pliego de condiciones formado por esta Alcaldía para dar en arriendo durante el año 1918 los derechos municipales impuestos sobre ocupación de la vía pública. Se acordó también publicar dicha subasta en la forma y con los requisitos prevenidos por la ley.

Se dió cuenta del pliego de condiciones formado para dar en arriendo, durante el año 1918, los derechos municipales impuestos sobre la matanza de reses en el Matadero público. Después de alguna discusión se acordó rebajar el tipo de subasta a la cantidad de 7500 pesetas y añadir una nueva condición en que se exprese que será de cargo del contratista el suministro de fuerza motriz para la extracción del agua para la limpieza del edificio y de mondongos. Después de estas modificaciones fué aprobado el pliego de condiciones, acordándose anunciar la subasta.

Fueron aprobados los pliegos de condiciones formados para arrendar por medio de pujas a la llana, durante el año 1918, los productos que acumulan los carros destinados a la recogida de los estiércoles y residuos de las casas particulares; los almacenes del Puerto señalados con los números 3, 4, 5, 6 y 7; el edificio *S' Hostal*; la casa número 17 de la calle de Vives, que si hay rematante y desea ocupar el inmueble antes de empezar la fecha del arriendo, puede hacerlo, pagando proporcionalmente la cantidad correspondiente al importe en que le habrá sido adjudicado el remate.

Se aprobó la distribución de fondos para satisfacer las obligaciones del presente mes.

Se aprobó el extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento y Junta Municipal en las sesiones celebradas durante el mes de Junio último.

Se acordó satisfacer a los empleados y dependientes del Ayuntamiento sus haberes y sueldos devengados durante el 2.º trimestre del año en curso.

También se acordó satisfacer a don Ramón Lizana 259'35 pesetas; a don Benito Pascual 259'35 pesetas; a don Antonio Frau 218'40 pesetas y a don Miguel Oliver 141'60 pesetas por trabajos realizados, en calidad de escribientes temporeros. A los maestros y maestras de escuela, Presidentes de la «Lira Sollerense» y «Centro Obrero» de Ntra. Sra. de la Victoria, las gratificaciones que tienen señaladas correspondientes al primer trimestre. A los propietarios de los locales arrendados por el Ayuntamiento el importe del alquiler correspondiente al primer semestre. Al encargado de la limpieza pública de Binia-raix 20 pesetas por la gratificación señalada correspondiente al primer semestre y al encargado de la limpieza de los atalajes y material fúnebre 20 pesetas por la gratificación correspondiente al 2.º trimestre.

(Continuará)

## Cultos Sagrados

*En la iglesia Parroquial.*—Mañana, domingo, día 22.—A las siete, Misa de Comunión general, para las Hijas de María. A las nueve y media se cantará Horas menores, y a las diez y cuarto la Misa mayor, en la que explicará el Santo Evangelio el Rvdo. señor Cura-Arcipreste. Por la tarde, explicación del Catecismo. A las cuatro, bendición del nuevo edificio de la sucursal del «Crédito Balear». A las cinco, ejercicio dedicado a la Virgen por la asociación de Hijas de María. Al anochecer, Visperas, Completas, rosario y sermón doctrinal.

Miércoles, día 25.—Fiesta de San Jaime, Patrón de España. A las nueve y media se cantará Horas menores y la Misa mayor. Por la tarde, explicación del Catecismo; al anochecer, Visperas, Completas, rosario y sermón doctrinal.

*En la iglesia de N.ª S.ª de la Visitación.*—Lunes, día 23. Se dará principio a la solemne Oración de Cuarenta Horas en honor del

Santo Cristo. A las siete, Exposición y Oficio matinal. A las diez, la Misa mayor. Al anochecer, Rosario, Trisagio cantado y la reserva.

Martes, día 22.—Continuará las Cuarenta Horas. A las seis y media, Exposición y Oficio matinal. A las diez, la Misa mayor. Al anochecer, Rosario, solemnes Completas y la reserva.

Miércoles, día 25. Concluirán las Cuarenta Horas. A las seis y media, Exposición y Oficio matinal. A las nueve y media, Tercia y la Misa mayor, con música, y sermón por el Rvdo. don Jerónimo Pons. Por la tarde, a las seis, Rosario, Trisagio cantado, sermón por el mencionado orador, procesión *Te-Deum* y la reserva.

Los fieles que, con las debidas disposiciones, visiten, durante las Cuarenta Horas, el Santísimo, podrán ganar indulgencia plenaria.

## Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 6.—Hembras 2.—Total 8.

MATRIMONIOS

día 14.—Guillermo Socías Abram, con María Magdalena Cabot y Bernat.

DEFUNCIONES

Día 10.—Miguel Estades Rullán, de 61 años, casado, m.ª 52.

Día 13.—Juan Planells Mari, de 58 años, calle Marina (Puerto).

Día 12.—Francisca Morell Estades, de 70 años, viuda, calle Alquería del Conde.

Día 13.—Margarita Casanovas Colom, de 78 años, viuda, calle Hospicio.

Día 14.—Antonio Rullán Enseñat, de 55 años, casado, m.ª 44.

Día 16.—Juan Guillem Frau, de 19 años, soltero, calle de Fortuny.

## EL GAS

La Junta de Gobierno de esta Sociedad, en sesión de 13 del mes corriente, acordó suprimir el servicio de fluido de gas a sus abonados desde las 11 de la noche hasta las 6 de la mañana todos los días a partir del día 1.º de Agosto próximo, inclusive.

Lo que se hace público para conocimiento de los consumidores de dicho fluido.

Sóller 20 de Julio de 1917. Por la sociedad «El Gas».—El Director Gerente, Tomás-Morell.

## Se desea vender

una casa con corral y dependencias anexas, situada en la calle de la Victoria.

Además se vende parte de un huerto naranjal con derecho de agua de la fuente de *Ca's Don*, situado en la carretera de Binia-raix.

Para informes dirigirse a la Notaría de don Jaime Domenge, calle de Santa Teresa, Sóller.

## Aviso

Por acuerdo de la Junta Directiva del Ferrocarril de Sóller, a partir del día de mañana todos los días laborables de 9 a 1 se pagará en estas oficinas el dividendo de 17'50 pesetas correspondiente al ejercicio de 1916.

El impuesto del 3'30 para el Estado corre a cargo del Accionista.

Sóller 20 de Julio de 1917.—Por el «Ferrocarril de Sóller».—El Director Gerente.—J. Estades.

## SE VENDE

un caballo y carretón o caballo solo. Para informes en «La Lareña», Puente Plaza, 7.

## Se desea vender

la finca *S' Heretat*, de extensión de tres cuarteradas, olivar y huerto, con cantera de yeso, derecho de agua de la fuente de *Ca's Xorc* y derecho a la fabricación de aceite en la almazara del predio contiguo.

Para más informes dirigirse a los hermanos Bartolomé y José Estades, calle del Pastor n.º 21.—Sóller.

## Venta de solares

A voluntad de su dueño se vende, a precios convencionales, varios solares de la finca *Ca'n Chelín*, muy bien situados, inmediatos a la calle del Capitán Angelats, en Sóller.

Para informes dirigirse a Gaspar Borrás: Pastor, 11.



## UNA LECCION PRACTICA

En una hermosa mañana de un día primaverales presenciábamos un hecho que, sencillo e insignificante si se quiere, no deja de entrañar un fondo de moralidad altamente recomendable.

En Felanitx, de uno de los tejados que cobijan la Escuela Nacional que dirige el ilustrado profesor don Antonio Alomar, se deslizó un tierno pajarito, que, entrando por unos ventanales, vino a parar en la citada escuela pocos minutos antes de la llegada del señor Maestro.

No es para ponderar, porque está al alcance de todos, la atracción que sienten los niños por esta clase de pájaros; así es que muy pronto el desgraciado pajarito quedó en poder de uno de los alumnos, sin duda el de más edad... o el más fuerte, quién le señaló por prisión *preventiva* un cajón, que cerró cuidadosamente.

Más fácil fué para el niño coger aquel pajarito, que el lograr dejara de delatar éste, con tristes piadas, su inesperada prisión. Por medio de ellas el señor Maestro vino en conocimiento del hecho, y acto seguido ordenó dicho funcionario abrir el cajón, con las debidas precauciones para que el pájaro no escapara. Cuando lo tuvo en la mano hizo que todos los niños se le acercaran, y al tenerlos a su alrededor les dirigió en esta forma la palabra:

Niños: ¿A alguno de vosotros le gustaría que le prendiesen y le tuviesen encerrado sin haber cometido ninguna villanía? ¿Por qué, pues, habéis vosotros de tomar gusto en tener aprisionado este hermoso pájaro? Además, ¿no sabéis que si bien el hombre tiene derecho de servirse de los animales para que le ayuden en sus trabajos, y aún para que le sirvan de alimento, de ningún modo puede martirizarlos inhumanamente? ¿Ignoráis, acaso, lo útiles y aún necesarios que son los pájaros para la agricultura? ¿Quién es capaz de ponderar el desastre de que serían víctimas nuestros labradores si todos los pájaros desaparecieran de una vez? ¿Tiene alguno de vosotros una idea del poder destructor que el pájaro posee contra los enemigos de los vegetales?

Escuchad: La golondrina, lo mismo la de campo que la de poblado, necesita para su alimento unos 600 alados por día. El vencejo, que se eleva a más de 1.000 metros y que vuela a razón de 400 kilómetros por hora, puede apropiarse los más pequeños seres que flotan en la atmósfera, devorando 800 por día. El gorrión necesita 400 insectos al día del tamaño de una mosca, sin contar los de menor tamaño; una pareja de gorriones dice que necesita más de 4.000 larvas de *pyrale* por semana. Hay pájaro que destruye en un año 20.000 huevos y larvas de la antedicha *pyrale*. Otros

pájaros se sabe de cierto que habían consumido 40.000 larvas o insectos en 22 días.

En vista de lo dicho, queridos niños, ¿qué decís? ¿Hemos de soltar este pájaro, si o no?

¡Si, si! ¡Que se suelte! ¡que se suelte! respondieron *todos* a una voz.

Apenas habían acabado de pronunciar éstas últimas palabras aquellos inocentes niños, el señor Maestro soltó aquel pajarito que, con alegres píos, muy diferentes por cierto de los que exhalaba poco antes desde su prisión, tomó vertiginoso vuelo, celebrando así la ansiada libertad ¡a todos tan grata! que se le acababa de conceder...

Concluimos este sencillo relato aconsejando a los señores Maestros, y a todos los encargados de la educación de los niños, que procuren infundir en los tiernos corazones de éstos cariño a los pájaros y en general a todos los animales, no maltratándolos nunca, ni menos destruir, de ninguna manera, sus nidos. Incúlquenles al mismo tiempo horror profundo a las corridas de toros, a las riñas de perros, de gallos y de otros animales, espectáculos reprobables en alto grado porque endurecen su corazón al embotar, por la costumbre de la crueldad, del odio, del derramamiento de sangre, su sensibilidad.

De este modo, a más de prestar un gran servicio al agricultor y un inmenso bien a la agricultura, lograrán plantar y desarrollar en su alma el amor, la compasión, la caridad, que son fuentes de cultura y de moral: los caracteres distintivos de todo buen cristiano.

SEBASTIÁN BARCELÓ

## Crónica Balear

## Palma

El domingo último terminó el plazo fijado para la recepción de composiciones para los Juegos Florales que, organizados por «Nostra Parla», se celebrarán el 29 del actual.

Las composiciones recibidas son en crecidísimo número, como seguramente pocas veces se ha registrado.

En un solo día, el sábado, el Secretario del Jurado, señor Tous y Maroto recibió unas noventa composiciones.

El número total de las recibidas asciende a unas doscientas.

Por lo dicho se verá que reina mucho interés para este torneo literario y se puede predecir que se conseguirá un éxito completo.

El domingo por la tarde se celebró con gran solemnidad la bendición e inauguración de los hornos de la nueva fábrica de vidrio que los señores Bestard y Vaquer han establecido en el Arrabal de Santa Catalina.

Ocupa la nueva fábrica los solares del edificio que en otra época fué fábrica de objetos

de alfarería, situados en la calle de Murillo, esquina a la de Despuig, del expresado Arrabal.

Se le ha puesto a la nueva fabricación el nombre de «La Nueva Vidriera» y se dedicará principalmente a la fabricación de garrafones y botillería.

El horno que se ha construido es capaz para seis crisoles, pudiendo disolver diariamente una tonelada y media de material capaz para la construcción de unos mil garrafones.

Funcionará la nueva fábrica bajo la dirección de don Carlos Pihet, y se dará ocupación en la misma a unos treinta operarios.

Los hornos, así de la disolución del material como de la cocción del mismo, han sido contruidos con todos los adelantos conocidos en la industria.

Visitaron el miércoles al Gobernador civil de la provincia el Presidente de la «Isleña Marítima», señor Aguiló, y el Director naviero de la misma, señor Simó, para participarle que habían dirigido una instancia al Ministro de Fomento solicitando la rescisión del contrato para el servicio de correos.

Fundan su petición en que, dadas las actuales circunstancias, no les es posible realizar dicho servicio por las pérdidas que les irroga.

Cree el Gobernador que el Ministro desestimará la petición.

Habiéndose registrado un caso de tuberculosis en una vaca de este término municipal, a propuesta del señor inspector provincial de Higiene y Sanidad pecuarias se ha hecho la declaración oficial de tal enfermedad en dicho término municipal y se ha declarado zona infecta la cuadra sita en el suburbio de «Son Roca» de La Vileta situada en el camino vecinal de Ca'n Binimelis, número 2.

El Ayuntamiento de Palma ha remitido a la Superioridad el plano de los terrenos del convento de San Francisco, para informar respecto al emplazamiento de la Casa de Correos.

## Felanitx

La noche del sábado al domingo 15 del que cursamos, celebróse en la iglesia del ex convento de Agustinos de esta ciudad, en donde se halla instalada la Sociedad de la Adoración Nocturna, vigilia pública; celebrando *la fiesta de las espigas*.

A las diez de la noche del sábado, ya citado empezaron las funciones que marca el Ritual, con la asistencia de un gentío inmenso, que llenaba por completo el antedicho templo. En uno de los intermedios pronunció una elocuente plática nuestro queridísimo Cura-Ecónomo, Rvdo. Antonio J. Mora, que fué escuchada con la mayor atención por el numeroso auditorio que, ávido de oír la autorizada voz de su nuevo Pastor, acude a escucharla cada vez que se le presenta la ocasión.

En la misa solemne que se celebró por la madrugada del domingo, fueron muchos los fieles que se acercaron a recibir el Pan de

los Angeles; el número de los comulgantes, comprendidos los dos sexos, no bajaría de cuatrocientos.

Acabada la misa verificóse procesión de rúbrica, que recorrió parte de la calle de la Portería y las de Parras y Huertos, hasta llegar al paseo de Ramón Lull, en donde se efectuó la bendición de los frutos, con el Santísimo, por el Rvdo. señor Cura-Ecónomo, que era el que llevaba la sagrada Custodia.

Los fieles que asistieron a la antedicha función religiosa acompañaron a S. D. M. con sendos cirios, formando en la larga procesión con una compostura y religiosidad recomendables.

Dos cosas fueron las que más llamaron la atención en el acto que nos ocupa: primeramente el aseo en las calles por donde había de pasar el Santísimo, cuyos habitantes, en su mayor parte pobrecitos, ofrecían a su Señor lo que tenían, viéndose en muchas ventanas sencillas cortinitas, que, si no ricas materialmente, eran el testimonio más elocuente de su amor a Dios; la segunda fué la bellísima y tierna petición que hizo el Rvdo. señor Custos del ex-convento, don Juan Pou, sacerdote entusiasta de la Eucaristía, y a quién se debe la instalación de la Adoración Nocturna en esta ciudad, impetrando del Todopoderoso, Rey de Reyes, la tan anhelada paz.

Efectivamente, todo concurría para que el acto resultara patético y conmovedor: la hora—la salida del sol—, el canto de los pajaritos, la multitud innumerable de fieles todos postrados ante S. D. M., y la gracia que con tanta solemnidad y fervor se pedía, fueron causas, asaz poderosas, para que en aquellos cristianos que llenos de fe tomaban parte en un tan importante acontecimiento, se les llenaran los ojos de lágrimas.

Los agricultores de esta localidad han empezado la importante operación de la trilla, dándose por satisfechos de sus buenos rendimientos; pues según el decir de muchos, no se esperaba tanto.

## Inca

Tres fueron los alumnos preparados en la Academia Técnica de esta población, dirigida por el ilustrado Comandante don Bernardino Mulet, y todos han sido aprobados para el ingreso en la Academia de Infantería de Toledo.

Parecido éxito obtuvo aquel Centro de Enseñanza a fin de curso en los exámenes de los alumnos de Bachillerato.

A un obrero electricista que encaramado en un poste chocó con la corriente procedente del «Gorch Blau», tuvieron que amputarle uno de los brazos a consecuencia de las quemaduras recibidas.

Practicó la operación el médico de la capital señor Ferrando, auxiliado por los de la localidad, don Sebastián Amengual, don Francisco Llabrés y don Rogelio Figueras.

## Folletín del SOLLER -2-

## IR POR LANA...

agradable y expresiva; sus ojos, aunque no grandes eran vivos e inteligentes; sus labios demasiado finos para hombre; su nariz algo aguileña, y había en todos sus ademanes gracia y soltura.

Se llamaba Joaquín Morales, era natural de Cáceres y tenía un deje extremo que le favorecía mucho. Antes de entrar de tenedor de libros y sotacajero en casa del banquero Ruiz, había estado tres o cuatro años en una de comercio de Madrid.

Vestía con gusto, como exigía su edad de 25 años.

No hallando en el despacho a su principal, miró a través de los cristales de una ventana, y le vió en el patio despidiendo a su émulo y compañero el banquero Ranz.

Súbito se abrió una puerta y se presentó a medias en el umbral una joven rubia, muy linda, que tenía todo el aspecto de un ratoncito temeroso.

—¡Joaquín!—dijo en voz muy baja.

—¡Chist!  
—¿Has hablado a mi padre?  
—Está abajo.  
—¿De modo que no has hecho nada?  
—Es verdad, pero en cambio he pensado mucho.

—¿En qué?  
—¡Picarilla!  
—No vayas a hacerme un lío cuando hables a papá.  
—No temas. Aquí está. Vete.  
—¡Joaquín!  
—¡Rosario!  
—Una palabra...  
—Dí.  
—No, dí tú.  
—¡Te amo!

La joven cerró la puerta al oír las pisadas de su padre. El banquero entró con aire grave y viendo a su dependiente, dijo:

—¿Me traes la cotización de hoy? Es inútil, dáselas a don Ignacio. No obstante, le echaré una ojeada.

Joaquín alargó la cotización al banquero y aguardó.

—¿Tienes algo que decirme?—preguntó éste.

—Sí, señor.

—¿Alguna queja?

—No, señor. En fin, hágame Vd. el favor de oírme: es cosa breve.

—¡Vaya, hombre! Estás agitado. Yo tengo gran instinto, instinto de artista; me parece que adivino...

—Quizás.  
—Tú estás enamorado, ¿eh?  
—Como un loco.

—¡Bravo, hombre! El amor es la poesía; me muero por estas cosas. ¿Quieres casarte, acudes a mí? Nada más natural. ¿Quién es ella?

—Una maravilla.  
—Lo supongo. ¿Te corresponde?

—Tiene una dote de millones. ¡Y yo soy tan pobre!

—¡Matrimonio desigual! Pero si ella te quiere... ¿Me pides consejo? ¿Qué he de decirte yo, sino que haces muy bien? No todo ha de ser prosa, cálculo, avaricia: ya conoces mis ideas.

—¿De modo que Vd. aprueba?...

—¿Pues no he de aprobar, hombre? ¿Por quién me tomas? Deja a los de créditos la conveniencia, la lógica, el positivismo: eres joven e inteligente y debes elevarte. Arte, amor, libertad: hé aquí la verdadera trilogía. En fin, te repito que si amas, obtengas a toda costa: la aspiración es sagrada, el astro busca in-

faliblemente su conjunción. No cesaré de decírtelo, de impulsarte, de sostener-te para que no caigas del hipógrifo alado a la tierra. ¡Basta de trabas, de rutinas! Es este siglo todas las cimas deben ser accesibles... En fin, ya conoces mis ideas.

—Sí, señor.

—Sabes como pienso. Hay cosas que me electrizan, que me consuelan de este mundo de los negocios. He nacido poeta, artista; no consentiré que te atrofies como yo en el marasmo de los miramientos sociales. Si algún influjo ejerzo en tí, si tu aspiración está basada en el amor, cástate y cástate pronto: cuenta conmigo.

—Lo haré el día que Vd. elija.

—Eso no me atañe. Tu adorada tendrá padres, parientes. Si quieres te acompañaré, te escudaré con mi respetabilidad. Vamos a verlos.

—No hay necesidad, querido principal; mi amada no tiene más que padre, y este padre es usted.

—¡Yo!

—Sí.

—¿Con que yo?

—Usted mismo.

(Continuará).



## DEL AGRE DE LA TERRA

## A FASTENRATH

amb motiu de l'inauguració d'els Jocs Florals a Colonia (1)

Quant el segador s'aufega p'els sementers del Mitjorn i el terròs sos peus bofega com la solada d'un forn;

quant en l'hora de la sesta dins els rastolls no s'hi sent ni el frec subtil d'una aresta ni la remor d'un torrent,

¡què grat s'exten per la plana caiguent d'allà del serral, un alè de tramontana missetger d'el Nort frescall!

Així, vostra poesia veu, en perpètua atracció, la palmera del Mig-dia i l'abet del Septentrió.

De Nort a Sur, formidable, s'estableix la gran corrent i en eixa mar inestable se renova el pensament.

Nos porta sa ratxa pura frescors de noble ideal i s'en du cap a l'altura les visions de lo real.

\*

Salut, Colonia divina, antic i preuat tresor, que t'enfonces com l'ondina dins el Rhin d'arenas d'or;

una halenada aromosa te durà l'embat llenger desde l'Illa misteriosa «ont floreix el taronger».

MIQUEL S. OLIVER.

(1) Maig de 1899.

## EL BON MOT

La *Lliga del Bon Mot*, que tan enèrgiques i profitoses campanyes ha fet de paraula dins la nostra illa, avui agafa la ploma a més i comença la propaganda escrita, fent ofrena al públic mallorquí de la discreta fulla: *El Bon Mot*.

Be mereix un breu comentari la seua aparició.

Per de prompte, ens alegrem, perquè així se veurà com *La Lliga* té tendències i orientacions tan amples que no cal enquirir-les dins un mol·lo massa estret. Si ha sigut la seva actuació gairebé esmol·lada, si han sigut elements de les dretes els qui han actuat fins avui—això sí, extremant la xamplitud del ideal i de la causa—ha estat per imposició de les circumstàncies, com també per l'actitud retrata i a voltes adversa dels qui bé porien haver col·laborat en la obra de la *Lliga*, sense fer traïció a la seva bandera.

La dignificació del verb, l'higiene de la paraula, el correu del llenguatge orb de grolleries, no es obra de les dretes ni de les es-

querres, no està circumscribita pel cercle ferreny de la política ni cap altra força: es obra de tothom. Dins les seves tendències universalistes tothom hi cab, tothom hi té un lloc, i un deure que cumplir.

Heus-aquí la tasca de la fulla: *El Bon Mot*; heus-aquí lo que, en el nostre veure, haurien de fer els qui amb la ploma volen ferir de mort la turpiloquia. Aduint textos i escrits de gent de la dreta i de l'esquerra—que no 'n mancarán—fer veure pràcticament als lectors, com la causa de la *Lliga* es la causa de tots els qui s'umplen la boca, parlant de moralitat, civisme, ordre, patria, cultura i progrés.

El nostre poeta D. Joan Alcover, amb ull vident i amb vera intuïció de les coses, ens ha marcadés les fites de la campanya depuradora, com feu a Catalunya En Maragall. No cal dubtar-ho: es obra més bé humana que divina; més bé que els divins, son els imperatius humans que per dignitat s'han d'admetre. Ja que ens regatetjen la força de l'element divi, invoquem la dignitat humana, que no cal rebutjar sense menyspreu propi...

Compara, lector, una cosa neta amb una bruta, un cel pur amb un cel negre, l'aigua clara amb l'aigua tèrbola, i tria. Compara un home qui parla bé amb un altre que parla el llenguatge de la blasfèmia i de la baixesa, i tria. ¿No es ver que l'elecció no es dubtable?

J.

## SONET AMB ALLARGAMENT, AL SENYOR FELICINDO

Salut emperador dels irredents!  
que extèns el teu domini sobirà  
de bona voluntat sobre les gents  
qui fan bosses i anells per embarcà.

Domines per complet l'Argenteria,  
botes del llit els dematins quant sents  
el renou dels al·lots i del tramvia  
i els martellets dels subdits diligents.

Prens el bastó, la gorra i la cistella,  
passes revista com un general  
als argenters qui es diuen cada dia:

—El senyó Felicindo és una bella  
persona, sensa fèl, carta cabal.  
I tu ets partit a demanar què val  
el peix més gros de la Pescateria.

EL SEN TÒFOL DE SA ROTA.

## SA MALALTIA D'ES PLÀ

Poc a poc, per damunt es puig de ses Vinyes surt sa boira espessa. Cau en es Gore Blau apilotada i va rodant cap a Turixant i s'Entrefore. Abaix, en es torrent, sa remor de s'aigo, cap a Lluc sa blavor del cel i aquí prop sa soletat misteriosa de s'ausinar.

Aglaçat per dèu minuts de botar timbes i correr turons per arreplegar anveies, jeia en es coster, a s'ombra d'es roquissá, es soldat d'el Rei, en Tomeu de sa Casa Blanca. No

fa quatre dies que s'arribat d'es plá, enviat a revivar aquelles ombres mortes vestides de tropa, que feia un any rossegaven d'es corté a l'hospital.

Amb sos uis uberts, fixos, pensava que es permís de quinze dies s'acabaria prest, que aviat es crit d'es sargent el faria posar *firμες* a s'esplanada de Santa Catalina; aquell *tu eres Parejo* li siulava a dins ses oreies com un crit de corp...; a dins sa boira espessa e-hi veia ets calçons vermeis de tots ets majors i es capell d'ets civils, i més avall, cap a s'avenc d'es Gore Blau, ets uis de na Tonineta li feien bellumes rebotant tot-sols per sa torrentera. Na Tonineta! Per amor d'ella havia anat an es servici. Per estalviar aquells trescents sous tant mals de guanyar en es conradés de sa montanya, es fill petit de l'amo havia agafat es fusell, somniant es parament que compraria a Inca amb sos doblés, preu de sang humana, que tots amb unes dormien a sa caixa de ses cases.

No la veia més que ets diumenges en es Col·legi, quant per oír missa s'arreplegien a Lluc totes ses formigues de ses valls, qui a peu, qui a esquena d'ase, en s'estiu a punta d'auba, en s'hivern amb una hora de fosca, venguent d'enfóra p'ets tirany amb faies enceses, però aquelles escomeses de sa joventut a sa clastre gran, entre ets arbres, mentres desfeien s'ensellament de ses bisties, li deixaven per tota sa setmana un entebanament dolç.

Fills tots dos d'amos pobres, en Tomeu i na Tonina havien ballat més de dues vegades es bolero de sa Diada, i per ella, sols per ella, havien quedat a sa caixa ets doblés, mentres ell anava a corre terres, i a donar sa seua joventut sencera an ets veis caducs que governen el món.

Com un ramell de garriga s'havia mostiat en Tomeu, tot-d'una que l'arrancaren de sa montanya. Aquell atlot falaguer que corria p'ets penyals com ses cabres, no podia aguantar en es plá una hora de camí; mai va sobre *fer firmes*, ni tercién i era s'aleluia d'es corté; tothom tenia dret a llevar-li un troç d'ànima, mentres li queien ses llàgrimes vives, reina de pi escorxat, plena d'aroma; i d'es corté a l'hospital va anar rodant fins que l'enviaren quinze dies a ca-seua per veure si allà moriria de sa lenta que li va dar sa tristor de sa trasplantada, i així no faria brutó a ciutat.

I quin avorriment tenia a ciutat s'atlot de Lluc! D'aquells carrers estrets, humits, havia sortit sa malaltia misteriosa que ara el feia quedar aglaçat a s'ombra d'es roquissá, quant abans trescava dies i dies darrera els animals empenyalats; d'allà sortien ets civils que agafen ets desertors; allà hi havien ets homos negres que fan ses quintes, allà feien dar sa sang an es pobre pagòs fent-li pagar es territorial; d'allà venia sa poste, d'allà venien ets qui fan carreteres i llevan es pá an ets mulers; a Ciutat e-hi havia sa justícia que se menja corterades quant dos germans se baraien...

I mentres p'es cap li anaven rodant aquestes visions de febre, sa boira i ets uis de na Tonineta anaven rodant coster avall fins que s'avenc d'es Gore Blau els engoli.

Diumenge, sí, diumenge la veuria. Vendria p'es camí de Pollensa, demunt sa some-

reta gelada, i ja la hi veia, embolicada amb so mocador de puntes. No era ver, no podia esser lo que l'havien dit a ciutat, era una de tantes pües que li aficaven ets amics. Era mentida. ¿Com s'havia de casar amb un altre na Tonina, quant davant la Mare de Deu li havia dit que l'esperaria? Veritat era que s'altre tenia cinquanta corterades més, que un any amb s'altre treien dèu sous d'avantatge. Però no; ben pesada, sa conveniència no era tanta que la fes perjura.

I esperant aquell diumenge que no havia d'arribar mai p'en Tomeu, perquè en disabte se morí, —sempre se mor tothom un dia abans d'es que espera—quedá adormit a s'ombra d'es roquissá.

Fé bé morir-se, perquè na Tonineta p'ets dèu duros de trenta més cada any se casá amb s'altre i caigué a dins s'avenc d'es Gore Blau, aont cauen tots ets que venen troços de plata o panxades de llegum...

TOMEU.

## A UNA JOVENSANA

Gat escaldat, algo freda tem.

Adagi

Pereta, si tu sabesses  
lo que s'amor es dolent,  
pot 'ssé no t'entendria  
lo qu'ara tant t'entretén.

Tu hi rius i tu hi vas de verbes  
amb s'amor ja fa un quant temps,  
sense mirà ets qui ranquetjan  
de mal d'enamorament.

Es s'amor (creu-me, Pereta.)  
lo més lleugé de cervell  
i més boig que trobar pugues  
baix de la capa de Deu.

Es un interessat raro  
que li manllevan doblés:  
molts li firman escriptura  
perque no l'coneixen bé.

A uns deutós no los demana  
ni sisquera s'interés;  
gastan capital i renda,  
i tot vé a essé guany per ells.

I a s'costat d'això, molts d'altres,  
quant tenen es tracto fet,  
tant los fá pagar, que quedan  
arruinats per sempre més.

Tan bona sórt te pot caure,  
Pereta, que t'tracti bé;  
pero que t'tract' a les males  
s'amor, ¡Deu t'en alliber!

Amb ell just he passat comptes  
una vegada i no més,  
i m'costá, tèrcas vençudes,  
més de cinquanta per cent.

Per això, no hi vulgues peres,  
per això, no hi jugues més  
amb un tal que, qualche dia,  
pot donar-te molt que fé...

I t'torn di que si sabesses  
lo que s'amor es dolent,  
pot 'ssé no t'entendria  
lo qu'ara tant t'entretén.

LLAIZE

## Folletí del SOLLER -16-

## PALMA

## D'ARE HA SEIXANT' ANYS

(Fulls del meu Cronicó)

la i endormiscada) amb una petita Babilonia.

Es per demés dir que la gran part dels pobres, com per tot, tenien per basse i principal agatge les llimosnes, captant a domicili, quant no s'acullien als establiments de beneficència: *La Misericordia* i *les Minyones*. El primer d'aquests estava dirigit per un Prior sacerdot i un Celador o Majordom laic, a carrec dels Jurats fins que s'en fé càrrec i el patrociná la Diputació Provincial.

Degué ser devés l'any 40 que a la Misericordia se mudá un forn i un truí de moldre guix que 'l despatxaven per tais de obra als mestres picapedrers, reparant-lo atlots d'aquell establiment, amb ases a-dòs, dins sacs de quartera, sensa més formalitats, per les entregues i rebudes, que uns canonets de canya, xapats per llarc, aont se feien osques, resultant assentades per partida doble; i, cada diu-

menge, després de satisfets els comptes del guix, s'esquerdaven, per començar taia nova el dilluns siguent. I eren de veure aquells atlots guixés quant, buidat el viatge, s'en tornaven a la guixeria fent titeres damunt l'ase, en pel, qui solia reí bre troncades durant tot el camí. D'aquí deriva la frase: dur-se 'n més llenya que un ase de guixé. Record que, a un d'aquests, que era més dolent que Judes, un dia, havent faltats, per tercer pic, els doblerets a la butxaca d'un manobre, per sospites, penjaren el guixeret pels peus, a la corriola del bastiment, i l'issaren com un sac, fins que cridá: «arria-mel jo vos diré aont son!» I de devall mitjans tregué un sou i tres tresetes, que era lo robat... Res de municipals, ni donar part! Aquell procediment pràctic amb els granuques joves, solia dar bon compte.

També en aquella època, a la Misericordia s'hi posá una tartana de lloguer i un birlotxo, per quant ocurría que el *Jefe politic* o un Chopin o qualsevol hagués d'anar a un poble de l'Illa, i no hi hagués cap senyó que li deixás el cotxo i les mules.

I, a més, s'introduïren les rifes mensuals, que la Diputació provincial més tard organís, els billets de les quals des-

patxaven a una tauleta de Cort i pels carrers de Palma, els homes vells o mig baldats (*En Malerba*, *en Nei-nei*, etc.) Les joies consistien: en una escaparateta de *La Sang*, una unsa d'òr en pesa, cuberts de plata, una botonada de pagesa, un troç de cordoncillo, etc., i per a Nadal sis indiots o sis porcelles, i un porc gras que el passetjaven dins un carro als crits d'«¡ala, qui hi posa!» sonant unes xeremies.

Els sorteigs se feien dalt un cadafal, que, el disabte abans, s'alçava devant la Guixeria, devés la Porta de Jesús; i aquest era un dels espectacles gratis aont no hi mancaven els vells de la ciutat i donetes amb infanteria. Solia presidir-lo, a més del Majordom de la Casa, un empleat de la Diputació, qui apuntava els números a una piçarra, i l'endemá sortien publicats damunt el *Diari de Palma* i *El Isleño*.

Els billets solien valer un sou, i, en càs extraordinari, el doble, o sia un real mallorquí.

Amb el temps l'Ajuntament de Palma posá una altra rifa, destinant son producte a gastos d'empedregats.

A les hores, els pobres de la *Misericordia* ho eren de bò i de veres, puig les

olles covien a foc de llenya; i he sentit comptar que, d'hivern, vegent-se apurats, estallaven retaules que estaven arrecornats i en depòsit, procedents de les capelles oijvals dels ex-convents de frares. ¡Qui sab si així varen fer ull pintures dels Daurers i altres artistes de l'edat mitjana!

Es-cús dir que el senyor Prior, don Antoni Batle (qui morí Canonge), ple de caritat pels seus assilats, mai parava de captar a tota la noblesa i als senyors hisendats, a fi de que en la rebosteria no mancassin blat, ni faves, ni ciurons, ni fideus, per consum de les families, qui totes treballaven aidant al seu manteniment. (.)

(Seguirá)

(1) A les-hores, seria l'any 40, mon pare (a. c. s.) alçava les voltes del oratori d'aquella Casa de Misericordia, (traçat per l'Arquitecte Velázquez), a les ordres del seu mestre, mestre Joan Sureda, qui s'havia examinat d'Arquitecte, en el grèmi de Betlèm, a Madrid, i, trèts els frares, se reculliren el retaulle del altar major (de Nostra Senyora dels Dolors) i els de les capelletes laterals, junt amb els quadros dels Profetes, qui volten l'intercolumnnata de l'absíde; tot lo qual procedia de l'iglesia del Sant Esperit.



**MAISON FONDÉE EN 1910****Expeditions de toute sorte de fruits et primeurs**

Cerises, bigarreau, peches, abricots, tomates, choux-fleurs  
spécialité de melons verts qualité espagnole  
et de melons de poche, piments d'Espagne

**COLOM FRERES et SEGURA**

24 Rue Vieux Sextier—**AVIGNON**—(Vaucluse)

Télégrames: **COLOM-SEGURA, AVIGNON**—Téléphone 4-77

**Comisión, Exportación é Importación****CARDELL Hermanos**

Quai de Célestins, 10.—**LYON**

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país.  
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: **Cardell**—**LYON**.

Sucursal en **LE THOR** (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos  
y demás.

Telegramas: **Cardell**—**LE THOR**.

Sucursal en **ALCIRA** (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel

Frutos superiores.

= Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga

Telegramas: **Cardell**—**ALCIRA**.

**COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION****EXPEDICIONES AL POR MAYOR**

de toda clase de frutos y legumbres del país.  
Naranjas, mandarinas y limones.

**FRANCISCO FIOL y Hermanos**

Rue des Clercs II, **VIENNE**—(Isère)

Telegramas: **FIOL**—**VIENNE**—(Isère). TELÉFONO 2-87.

CASA EN **ALCIRA** (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: **FIOL-ALCIRA**

**MAISON FONDÉE EN 1905****Expéditions directes de toutes sortes de primeurs**

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates du pays et de  
Majorque, Chasselas et Clairettes dorées du Gard

**BARTHÉLEMY ARBONA**

PROPRIÉTAIRE

Boulevard Itam.—**ZARASCON**—sur-**RHONE**

Adresse Télégraphique: **ARBONA, Tarascon**.—Téléphone n.º 11

Sucursale a **REMOULINS**.—Téléphone n.º 7.

**JUVENTUD ETERNA** se consigue usando el **AGUA TRIUNFAL PROGRESIVA**

La única verdad para hacer desaparecer las canas.  
Se garantiza no contener nitrato de plata ni sustancia alguna nociva  
para la salud. No mancha el cutis ni la ropa.

**PRECIO: 5 PESETAS FRASCO.**

De venta en **PALMA**: en la Perfumería Inglesa, Cadena 6—Perfume-  
ría La Oriental, Quint 1 y 3—Perfumería de D. Lucas Canals, Brossa  
10, y en **SOLLER**, Hermanas Estades, Plaza Constitución 16 y en la  
Perfumería La Artística, Luna 5 y en todas las principales perfume-  
rías de España.

**ISLEÑA MARÍTIMA**

**COMPANÍA MALLORQUINA DE VAPORES (S. A.)**

Servicio de Comunicaciones Marítimas, postales y comerciales  
entre **PALMA, IBIZA y CONTINENTE**—Itinerarios provisionales y transitorios

**SALIDAS DE PALMA PARA EL CONTINENTE**

Lunes, 6 tarde, para Barcelona.  
Martes, 6 tarde, para Valencia.  
Miércoles, 8 y media noche, para Barcelona  
(rápido).  
Jueves, medio día, para Alicante, (escala en  
Ibiza).  
Viernes, 6 tarde, para Barcelona.  
Domingo, 8 y media noche, para Barcelona,  
Rápido).

**SALIDAS DEL CONTINENTE PARA PALMA**

Miércoles, 8 y media noche, de Barcelona  
(Rápido).  
Miércoles, 6 tarde, de Barcelona.  
Jueves, 6 tarde, de Valencia.  
Viernes, 8 y media noche, de Barcelona (Rá-  
pido).  
Sábado, 1 tarde, de Alicante (Escala en  
Ibiza).  
Domingo, 6 tarde, de Barcelona.

**SERVICIO DE IBIZA**

Salidas de Palma para Ibiza, martes 6 tarde.  
Salida de Ibiza para Valencia, miércoles 6  
tarde.  
Salida de Valencia para Ibiza, jueves 6 y  
media tarde.

Salidas de Ibiza para Barcelona, viernes 4  
tarde.  
Salida de Barcelona para Ibiza, domingo 4  
tarde.  
Salida de Ibiza para Palma, lunes 6 tarde.

Vapores de 1.ª clase: **Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar**  
- **Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño -**  
**Ciudad de Palma - Formentera**

Domicilio social: Palma de Mallorca.— Dirección telegráfica: Marítima-Palma

**BERNARDO ARBONA et ses fils****Importation - Exportation**

**FRUITS FRAIS, secs et primeurs**

Maison principale á **MARSEILLE**: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Telégrammes: **ABÉDÉ MARSEILLE**

Succursale á **LAS PALMAS**: 28, Domingo J. Navarro

Telégrammes: **ABÉDÉ LAS PALMAS**

**PARIS**

Maison de Commission et d'Expéditions

**BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES**

8 et 10, Rue Berger—Telégrammes: **RBON-P RIS**—Téléphone: Central 08-85

**BANCO VITALICIO DE ESPAÑA**

**COMPANÍA ANÓNIMA DE SEGUROS**

Seguro Vida mixto con sorteos semestrales

Plazo 20 años con pólizas de MIL pesetas

La póliza que salga premiada cobrará el total del capital asegurado, y continuará en-  
trando en suerte en todos los sorteos sucesivos hasta la terminación de los veinte años, es  
decir, que la misma póliza puede salir premiada varias veces dentro de los CUARENTA  
sorteos a que tiene derecho, y en caso de fallecimiento del asegurado, durante el plazo de  
los VEINTE AÑOS, la compañía pagará a sus herederos el total del capital asegurado.

Al vencimiento de los veinte años, el interesado cobrará también el capital asegurado  
aún cuando la póliza haya sido premiada una o varias veces.

Para más informes de toda clase de seguros dirigirse al Representante de ésta:

**Salvador Elias**—Luna, 5—**SOLLER**

**Exportación de Pasas y Vinos Finos**

**BERNARDO GONZÁLEZ**

SUCESOR DE

**PABLO DELOR**  
**MÁLAGA**

**CASA FUNDADA EN 1863**

Se suplica á los comerciantes españoles estable-  
cidos en el extranjero, consulten á esta casa antes  
de comprar.







MAISON D'EXPEDITIONS ET COMMISSIONS

## Michel CASASNOVAS

55, Place des Capucins, 55

SUCCURSALE: Cours St. Jean, 73

Especialité en Bananes, Oranges, Mandarines,  
Citrons et Fruits secs de Toutes sortes

Adresse Télégraphique - Casasnovas - Capucins, 55 - BORDEAUX

TÉLÉPHONE 1106

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

**IMPORTATION** ← → **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

## JEAN PASTOR Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: PASTOR - Tarascon - s - Rhone.

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

# F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente - Puebla Larga - Alcira - Manuel

Telegramas: ROIG - PUEBLA LARGA

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones - Representaciones - Consignaciones - Tránsitos - Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de  
NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

## BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

CERBÈRE (Francia)  
(Pyr. Orient.)

SUCCURSALES:

PORT-BOU (España)  
HENDAYE (Basses Pyrénées)

Casa en Cette: Quai de la République, 8. — Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: BAUZA

Consignatarios en CETTE del vapor Villa de Sóller

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

## VICHY CATALAN

Balneario de primer orden. — Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre. Montado a la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).

Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.

Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 m.; en tren correo, 3 horas.

Aguas minero-medicinales termales de 60º, alcalinas, bicarbonato, sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa curación del reumatismo y artritis en todas sus formas, y de la gota, así como también para combatir las afecciones del estómago é intestinos, los trastornos del hígado y la diabetes.

ADMINISTRACIÓN: RAMBLA DE LAS FLORES, núm. 18, entresuelo. — BARCELONA

## Norberto Ferrer

CARCAGENTE (VALENCIA)

EXPORTACIÓN de Naranjas, Mandarinas,  
Limonos y Cacahuets.

Dirección telegráfica: BERTOFERRER-CARCAGENTE

## La Fertilizadora - S. A.

FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS

DESPACHO: Palacio, 71. — PALMA

Superfosfatos de cal, sulfato de amoniaco, hierro y cobre.

Abonos completos para toda clase de cultivos

ÁCIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

SERVICIOS GRATUITOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,  
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

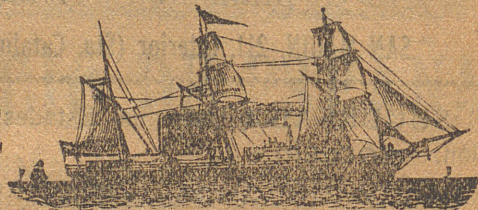
Calles del Mar y Granvía  
SÓLLER (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad  
con sujeción á los siguiente tama-  
ños:

ANCHOS

SOMIERS hasta 1'85 m. largo	
De 0'60 á . . .	0'70 m.
De 0'71 á . . .	0'80 m.
De 0'81 á . . .	0'80 m.
De 0'91 á . . .	1'00 m.
De 1'01 á . . .	1'10 m.
De 1'11 á . . .	1'20 m.
De 1'21 á . . .	1'30 m.
De 1'31 á . . .	1'40 m.
De 1'41 á . . .	1'50 m.
De 1'41 á . . .	1'50 m. 2 plazas

## MARITIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes  
" de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
" de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
" de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS: — EN SOLLER. — D. G. Bernat, calle del Príncipe, 24. — EN BARCELONA. — Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8. — EN CETTE. — Bauzá y Massot, Quai de la République, 8

Transportes Internacionales

## LA FRUTERA

de Antonio Colom

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS Cerbère LA FRUTERA  
Port-Bou LA FRUTERA  
TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas  
y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS ♦ ♦ ♦